

仁訊

胡鴻烈圖

號三十二里茂萬仔灣港香：址校
三一壹一〇四七二·五：話電

院學仁樹港香

編主會員委輯編系聞新

(品賣非)

司公務印字排齡永：印承
樓二號五街頭汕仔灣港香：址地
七五七九七二—五：話電

(張大兩紙出期本)

本校裝置電腦系統

學術研究建新里程

短期內安裝在跑馬地校舍

本校將添置高度記憶系統的電腦設備，作為社區研究所之資料庫及處理，而學院電腦課程實習及幫助同學們在學術研究方面，能以最經濟的時間，作更深入的研究工夫，以達到事半功倍之效。

在今日的商業社會中，一切均講求效率，尤其是資料處理方面，單靠人手處理，不但麻煩，錯漏難免，而且效率極低，對問題之解答容易失却時間性。我係添置的電腦系統，正是配合社會發展的需要；同時，對進修電腦課程的同學而言，有機會親自操作，可加深其對電腦運用的概念及程序，配合課本理論，以收知行合一之功。

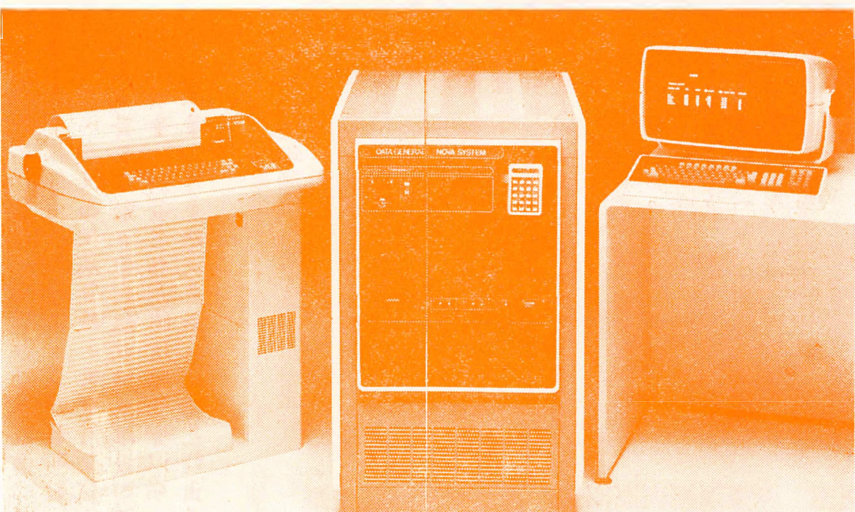
陳永泰先生稱：我社會科學院，曾經為政府做了不少研究和調查的工作，這些工作，均需

據陳院長稱：該部電腦，電視式入資料 (Video Display Terminal) 用磁碟式記憶系統 (JUB Cartridge Disc Subsystem)。

其好處是可以立即找到所需要的資料，不但快捷省時，而且資料不易遺失。整個電腦系統的功功能是可以快速處理及運算資料，是可以深入的作資料的搜集及分析。

陳院長又說：該部電腦，將於明年二月下旬，將到本校安裝。

租用上間電腦系統，不但費用貴，時間不足，而且資料方面未能做到深入分析。



本院社區服務團所舉辦團員訓練班已正式開始訓練，設立訓練班目標是希望透過此項訓練課程，將未曾參與義務工作的同學訓練成有目標及技巧的義務工作者。

訓練的重點在於灌輸義務服務的基本常識，與及學習多方面技能，務能提高團員服務素質。

陳院長又說：該部電腦，將於明年二月下旬，將到本校安裝。

羅同學又謂：社區服務團是由熱心社會，志願服務各學系同學組成，今次舉辦的訓練班只需參加者繳交費用五元，便可接受到一個為期超過半年的規律性訓練。

該訓練班只是社區服務團本年度七項主要工作之一，其他還有家庭生活攝影比賽、青年人眼中之家庭、灣仔區服務活動、老人服務、服務團內部工作、家庭生活教育週

租用上間電腦系統，不但費用貴，時間不足，而且資料方面未能做到深入分析。

陳院長表示：我係耗資約十五萬元購置及安裝這座電腦系統，預算將來純粹用作學術研究方面。

法商系系主任張健利律師稱，凡法商系學生，修讀了六十個學分，便可向美國任何一間大學的法律系，繼續進修未完成的科目。

羅同學又謂：社區服務團是由熱心社會，志願服務各學系同學組成，今次舉辦的訓練班只需參加者繳交費用五元。

認承構機核審際國國美獲分學 準水系學商法校我 等相學大各界世與

本校第一間獲得該機構承認學分的大學，該系同學如欲進修美國律師資格，獲得極大的方便。

法商系同學表示：我係能獲得這樣的成就，誠然不必從新修讀所有法律課程。

該訓練班只是社區服務團本年度七項主要工作之一，其他還有家庭生活攝影比賽、青年人眼中之家庭、灣仔區服務活動、老人服務、服務團內部工作、家庭生活教育週

羅同學又謂：社區服務團是由熱心社會，志願服務各學系同學組成，今次舉辦的訓練班只需參加者繳交費用五元。

該訓練班只是社區服務團本年度七項主要工作之一，其他還有家庭生活攝影比賽、青年人眼中之家庭、灣仔區服務活動、老人服務、服務團內部工作、家庭生活教育週

該訓練班只是社區服務團本年度七項主要工作之一，其他還有家庭生活攝影比賽、青年人眼中之家庭、灣仔區服務活動、老人服務、服務團內部工作、家庭生活教育週

國際社工學聯會 馬菲秘書長訪校

該聯會秘書長馬菲，於十一月二十三日過港時曾來我訪校訪問，與校內各系同學交流。

該聯會秘書長馬菲，於十一月二十三日過港時曾來我訪校訪問，與校內各系同學交流。

羅同學又謂：社區服務團是由熱心社會，志願服務各學系同學組成，今次舉辦的訓練班只需參加者繳交費用五元。

該訓練班只是社區服務團本年度七項主要工作之一，其他還有家庭生活攝影比賽、青年人眼中之家庭、灣仔區服務活動、老人服務、服務團內部工作、家庭生活教育週

該訓練班只是社區服務團本年度七項主要工作之一，其他還有家庭生活攝影比賽、青年人眼中之家庭、灣仔區服務活動、老人服務、服務團內部工作、家庭生活教育週



圖為馬菲小姐訪校時攝

羅同學又謂：社區服務團是由熱心社會，志願服務各學系同學組成，今次舉辦的訓練班只需參加者繳交費用五元。

該訓練班只是社區服務團本年度七項主要工作之一，其他還有家庭生活攝影比賽、青年人眼中之家庭、灣仔區服務活動、老人服務、服務團內部工作、家庭生活教育週

該訓練班只是社區服務團本年度七項主要工作之一，其他還有家庭生活攝影比賽、青年人眼中之家庭、灣仔區服務活動、老人服務、服務團內部工作、家庭生活教育週

校聞點滴

新開系編輯：本校新聞系同業會，除了負責採編之外，還每隔一星期，為華僑晚報編輯一個專題雙週。

校聞點滴：本校新聞系同業會，除了負責採編之外，還每隔一星期，為華僑晚報編輯一個專題雙週。

自「高中及專上教育發展白皮書」發表以來，我全校師生異常憤慨，或座談研討、或為文評論、或投函報端質疑，更進行全校性意見調查之簽名運動，近且組成師生維護四年制聯合委員會，將簽名結果陳情校董會以明心志，促請校董會尊重絕大多數人之意見作出正確決定。

在一六六三簽名人中，有一五六八八(百分之九四點三)贊成維持四年制，僅一七七八(百分之四點七)無意見。根據我九成半同學及全體教職員之意見，和堅持四年制之理由，可扼要歸納為下列五點(全文已刊於十二月六日本港各大中文報紙)。

①樹仁創校精神，乃為有志深造青年提供大學課程，以補兩大學之不足，若改行「二二一」新制，則不能考入兩大學的青年將無從接受大學教育，將為本港教育及青年一大損失。

②新制太過着重考試，造成學生眼光短淺，為考試而讀書。四年制一氣呵成，使學生能專心致力於研究學問。

③降低專上地位，新制首二年為大學入學試課程，次兩年「中六後課程」僅為職業或專業訓練，與大學四年學術性課程，根本不能相提並論。最後第五年評定的資歷，是理工高級文憑「以上一年」程度，但時間短促，所能達到之水平恐屬有限。且人文科學與理工科技性質不同，何能互相比較，顯見是貶低專上地位。

④影響出國留學，四年制因制度課程與海外大學銜接，故學生出國肄業或深造均不成問題。新制之教育水平能否與海外大學銜接，殊成疑問，此將形成學生出國深造之困難。

⑤樹仁辦學宗旨在適應社會需求，畢業生均充分就業，證明能符合社會需要，實無改制必要。

由是觀之，我師生大義凜然，是非分明的態度與精神，實令人鼓舞感動。溯自我創校之初，即以推廣學術風氣，培植有志青年為職志，並明白標示我樹仁之宗旨有三：一為提倡人文精神。二為樹立仁風仁德。三為提倡學術，不斷向國際水準邁進。計當時不過六系共學生二百餘人，彈指七年，今已增至十二系學生二千三百餘名，至於圖書室及其他設備等之倍增尤其餘事，其發展之速，為本港各界及海外學術機構所重視。此皆證明我樹仁辦學宗旨確能符合社會需求，及我師生夙夜匪懈，孜孜努力有以致之也。方領手創履，慎慎前途，滿懷樂觀與希望之際，忽見當局倡議改制，致規則受挫，取捨兩難。我師生深感打擊沉重，悲憤滿腔可以概見，亦情不自已耳。

竊以為大專教育之功能為何？誠不能不發人三省，在功利主義籠罩着整個教育圈的當代，似乎讀書純為考試，考試祇為文憑，文憑在為陞官發財，故其結果人人自私自利，個個你爭我奪。利之所在，趨之若鶩，義之所在，棄之如敝屣。更何來犧牲小我，顧全大我，慷慨仗義，捨己為羣的精神？動輒工業行動，甚至焚豆燃箕，其情可憫，其况可悲，今日社會急功近利，教育實難辭其咎。

反之，如果大專教育之功能在弘揚學術，發揚文化，造就人材，領導社會風氣，則決不能以文憑為目的，以薪金為尺度，以功利為依歸。誠如先哲所云：「大學之道，在明明德，在親民，在止於至善」是一種平衡的、完善的人格教育，即力求學問淵博，道理分明，品格敦厚，行為善良，而達於盡善盡美之全人教育。一個人如果書讀通了，學問高深了，人品高尚了，思路自然也清楚了，當然便會有判別是非的能力和標準，心胸開朗，眼光遠大，決不致隨俗浮沉，盲從附和，更不會投機取巧，作奸犯科。而將這一套修身齊家的道理作為自我約束與行為規範。倘若機遇不好，也可以退而安身立命，淡泊明志，保有一「威武不能淫，富貴不能移，貧賤不能屈」的君子風格和讀書人節操，正所謂君子坦蕩蕩，小人長戚戚，這種唯心的教育哲學又豈是西方唯物哲學所能望其項背？當然和今日盛行的唯利是圖教育大相逕庭，甚至可以被功利黨心者視為「不符實際」了。

但是樹仁學院創校精神就是建立在這一個唯心哲學的理想上，而且經過七年艱苦耕耘，我師生上下同心同德的努力，亦已小有成就，此乃有目共睹之事實。故我人今日所面對改制與否之抉擇，實關乎我樹仁存亡之存續。因此我全校師生今日實面臨樹仁有史以來第一次考驗。而我師生竟毅然決定捨棄了大量經濟援助與將來優厚職位的物質好處，寧願維護四年制的學術自由，這種果敢決斷的精神，又怎能不令我由衷感動。

各位同仁和各位同學在作出此項抉擇時，必能明白我人此舉之含義，即吾人要在本港教育史中打破功利思想，掃除以金錢收買，私利是從之不良積習，恢復讀書人之崇高氣節與風格，不惜因維護學術自由之理想而付出重大代價及甘冒若千危險，這些都是意料中可卜知者。我們既然有勇氣作出抉擇，當然我們有勇氣，亦更需有勇氣來承擔一切後果。既然魚與熊掌兼而有之，金錢與自由二者不可得兼，我們有所取就必有所捨。所以這個考驗對我們很重要，在教育意義上也是極有價值的。牠使這個僅具「七歲學齡的幼童」一夜之間突然成長起來，具肩挑重任的昂揚氣概，但我們是否經得起考驗呢？任重能否致遠？時間將是最好的試金石。

百年樹仁大業，絕非一蹴而成，任重道遠，決不可急功近利，更不可以商業眼光來衡量。如果我們希望實現樹仁的創校宗旨，肩負起時代的使命，在承先啓後，繼往開來的歷史上一番貢獻，則今日我全校師生所作的抉擇不唯是明智的，亦是必需的。我們就以這種大無畏的精神來迎接艱鉅的重任，來克服未來的險阻。無論別人怎樣看待我們，我們一定要咬緊牙關，立定脚跟，充滿信心，真正正實事求是，埋首鑽研致力學問，不斷提高我樹仁學術水準，致品勵行，自強不息，培養我樹仁精神。如果這一粒種子，這一顆幼苗在大家共同努力耕耘下茁壯起來，有一天開出奇葩，那豈不正是我們今日光榮選擇的最大收穫嗎？

且是必需的。我們就以這種大無畏的精神來迎接艱鉅的重任，來克服未來的險阻。無論別人怎樣看待我們，我們一定要咬緊牙關，立定脚跟，充滿信心，真正正實事求是，埋首鑽研致力學問，不斷提高我樹仁學術水準，致品勵行，自強不息，培養我樹仁精神。如果這一粒種子，這一顆幼苗在大家共同努力耕耘下茁壯起來，有一天開出奇葩，那豈不正是我們今日光榮選擇的最大收穫嗎？

「維護四年制聯合委員會」呼籲 同學團結合力爭取 本校師生應有權益 勿讓時間沖淡保存舊制的熱誠

「樹仁學院師生維護四年制聯合委員會」主席李華柏表示：該會將繼續向有關當局爭取同學應有的權益，並希望各同學能大力支持。

他呼籲不要因時間拖長而沖淡我們維護四年制的熱誠。

李華柏強調：假如校董會決定仍維持舊制，則該會將向有關當局爭取的要點如下：

(一) 請政府給予我樹仁同學無條件的津貼和免息貸款，以示一視同仁。

(二) 四年制大專學術性課程與理工技術課程性質根本不同，無從比較，應給予「樹仁學院」文憑與大學學位同等看待。

(三) 認許「樹仁學院」畢業生參加大學學位考試及可入兩大學進修碩士學位或高級資格(如大學教育學院)課程。

至於該會的成立，李華柏透露：早在十一月初，「工會會計聯合會」與「社會學及社會工作系系會」，率先發起一個有系統及代表性的組織，處理白皮書事宜，並就白皮書內容，以各級各組班代表方式，進行一項全校性意見調查。

十一月十八日下午五時三十分，「全校各系級代表意見報告會」在本校二〇三室召開，發表調查結果，在一千六百多名同學中，有百分之九十四贊成維持四年制，百分之四點七無意見，而贊成新制者，僅佔百分之二。

十二月五日的會議中，得到關頌仁教授，

陳永泰教授、歐紀勇教授、李學駒教授、翁一鶴教授及蒲榮學瓊女士等支持及鼓勵，組成「九成同學贊成舊制八項要點理由堂正」。

為保持完整大專教育，達成樹仁一貫精神，本學院九成以上同學一致維護四年制，並提出八項理由向有關當局爭取應得權利：

(一) 原有四年制，着重提供學術性課程，目的為培養人材，啟發思想與智力，增強分析及表達能力。而新制則偏重職業與專業訓練，不能代替原有之大專教育。

(二) 有志攻讀大學學術課程的青年，若未能考進兩所大學，而新制的專上學院又未能提供大學之學術課程，因此對青年來說，無疑是一種損失，且令人文科學的發展受到阻礙。

(三) 新制首兩年是大專課程，後兩年才修讀「二、二、一」制課程，能達到之水平恐怕有限，無形中使專上學院地位降低。

(四) 舊制專上學院之四年連貫課程及制度，均與海外很多大學銜接及被承認，畢業生可直接往海外升學進修，而接受新制分割課程的學生，若有意出國深造，則可能受到困難。

(五) 新制大專程度實際指什麼？新制的第五年課程的資格和待遇與樹仁學院現時各系的資格和待遇又怎樣比較？拒絕新制，學院地位會否改變？

(六) 樹仁現行的學制，均能配合社會的需求，而歷屆的畢業生，亦能學以致用，發展所長，在社會上達到一定的成就，但若有新制，就未必能維持現有的水準。

(七) 政府資助專上學院發展誠屬可喜，但若需條件交換，則對於有志進修大學學術課程的學生，未免有不公平之處。

(八) 樹仁現行的學制，均能配合社會的需求，而歷屆的畢業生，亦能學以致用，發展所長，在社會上達到一定的成就，但若有新制，就未必能維持現有的水準。

高中及專上教育白皮書發表後，本校同學紛紛表意見，並提出諸多疑點，要求當局徹底澄清，現歸納四方面如下：

學術文化方面：專上學院是有其特有的任務和價值，並非可用專業或職業訓練所能代替，單單依賴兩所大學去發展香港的學術是否足夠？

將專上學院課程改為專業訓練，與工業學院有何分別？而這樣又能否訓練優秀專業人材？

學生利益方面：專業訓練是可以使他們有一技之長，但當局是否考慮一些希望在學術方面進修而被拒於兩所大學門外的學生呢？對於目前經過一年中六課程而又未能進入中大的學生，怎樣進入「二、二、一」制的學院？

新制中的第二個二年之課程為何？

在第一個二年後，是否經過校內考試就可直升第二個二年？

在其它學校修讀兩年中大六，而不能進入港大的，是否可以修讀「二、二、一」制大專的第二個二年的課程呢？

新制是否一樣以學分計算？

新制的第五年學額多少？

所謂專業訓練的課程是什麼？

對於一些目前是非提供專業訓練的學術性課程，會否被取消？

整個社會方面：如專上學院有經濟上的困難而接受改制的建議，會否影響整個教育理想？而政府以「二、二、一」制作為資助的交換條件，這是否是一個開明政府的應有態度？香港目前已有工業學院和理工學院提供專業或工業性和訓練，若專上學院改為專業訓練學院的話，社會是否真的需要和能吸收較多的工業或專業訓練人材呢？

專上教育白皮書疑點多 本學要當澄清

入讀第五年的資格如何？該課程是什麼？

修讀「二、二、一」制的課程，若繼續在學術方面進修，與海外碩士課程是否銜接？

對於目前在夜組修讀的同學，前途怎樣？

學院地位方面：理工學院高級文憑以上一

擇抉的仁樹

榮期鍾

謹書此以與我全校師生及海內外君子共勉焉。

版片圖

新聞攝影學

香港新聞記者，多屬一腳踢，不但懂採，曉寫，也要精於攝影，真可謂萬樣都要精通！所以，記者的攝影機，好比一枝隨身攜帶的槍，非林便是子彈。好的獵物，多屬「突然奇來」，要獵得好的鏡頭，好的新聞圖片，槍膛內便要時刻具備子彈。記者參加任何活動，便先要展開步伐「週圍逛」，視察一下現場環境及實況，以決定最佳的射擊角度。

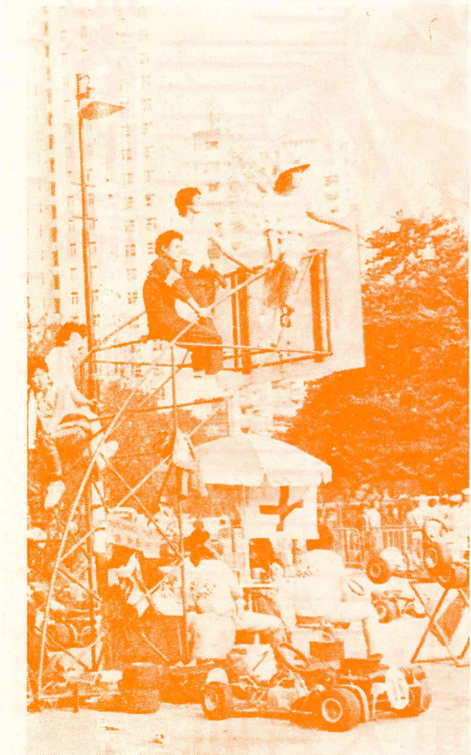
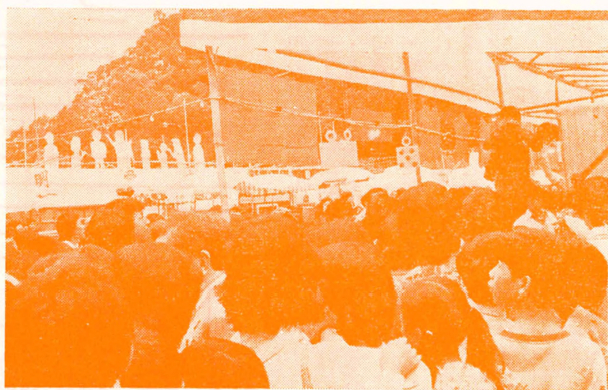
採訪新聞時，眼要明，手要快，方可在瞬息間捕獲獵物；否則，便會因「空住」而錯失良機，事後捶心頓足，亦於事無補。

無論突發性新聞或靜態新聞，記者手腳若靈活，則可在「射擊」時佔盡優勢。因手靈活時，便可忽高忽低上下攝邊；而腳靈活，則可在「獵物」快要走掉時，爬上爬落去「追」，總之手腳靈活，便可準確取得有利的射擊角度。

若此時去研究個人儀態，則所謂獵物，在圖片晒出來時，可能是黑壓壓的一堆「無名物」，「主角」則不知所蹤。



△老師擒高示範取角度。
人山人海，這角度還影得企高。
人家為要看賽車而搞高，咱們為甚麼不能搞高影相？



▷廣播聽得多，自己初嘗製作，滋味果不同。
△老師示範，同學洗耳恭聽。報告新聞前，必先調好音量。
▽練習作電台記者訪問，老師眼定定，同學好戰兢！



全港有一種記者，是不用攝影的，你道是誰？就是電台新聞記者了。新聞系同學畢業後的出路，並不限於報館，故他們也要學製作「廣播新聞」，以便日後有機會在電台任記者時，不致「摸不着頭緒」。

拿著咪高峯做訪問，非你想像般簡單，除了動作要敏捷、思考要靈活，還要有冷靜頭腦及審慎的工作態度。一方面要注意訪問內容，一方面又要審慎注意自己及對方的音量，隨時加以調整音量的大小。若採訪對象剛好是「怕醜草」，說話比較聲還細，又兼「口窄窄」，那時記者便要頻做嘍劇，向對方示意「大聲些啦！」若對方還不「醒水」，記者便要將咪向準對方，使對方聲浪不致與自己音量差距太大；播出來時也不致有聲量不均的效果。

採訪前後，還要注意錄音機電力是否足夠，聲帶不夠等，若事前事後不作審慎查看，回到電台才發現機壞時便罷了。

廣播新聞，不像報紙新聞，基於時間的有限，內容便要精簡，嚴肅；那些粗言穢語或廢話都不能「出街」，若對方說了XYZ時，便要靠剪接這一招補救。

新聞廣播學

文 慧 秀
娜 文 玲





準記者的話

上期稿多
今期續完

電視

資料

搜集

嘗試

全新

考驗

幕前歡笑萬有 悲傷劇編賴端
迎觀衆觀合迎 口味衆觀合迎

最後一次實習的開始，滿腦子想著如何去珍惜它、如何去把握這一次最後的機會鍛鍊自己，爭取更多的經驗來充實及充實自己。

朝陽洒滿大地，我迎著微風渡海，坐上那專接送職員上下班的車，長驅直駛上五台山，懷著緊張的心情，步入無線電視台大門。

在人事部有關人員帶領下，一羣對無線「心臟」一知半解的實習學生，經指導員詳盡的解釋後，開始對「心臟」內各個部門有概略的認識。

無線行政經理周偉堂先生並親自的向我們勉勵一番，及向我們介紹無線的「歷史」和其中的幾個重要部門後，同時，也在我等「腹如雷鳴下」，帶領我們浩浩蕩蕩的午餐廳飽食一頓。……

下午，我們分別被指派往自己工作崗位。節目發展部轄下的資料搜集組，就是我的實習部門，統籌該組的馬再文先生很詳細的向我解說，這個部門的主要工作是替節目找尋資料，以資參考、充實劇情，另外是閱讀書籍，以便從中借取多些有趣

各式各樣、包羅萬有，抽出其中一些可取的，提供給編劇們，其中有些故事亦已被編好播出了，雖然我出的力是那麼微薄（只是將故事大綱寫出），但內心竟有一種說不出的快樂，電視中播的節目就像與我一體、不可分割。

除了以上幾種工作外，每個星期還有一些討論會議，因為電視媒介不斷更換、提高，如果節目設計不合時宜，與觀眾脫節，收視率就會大大降低，故此每次會議，我們必先看看數字升降，就如在「金魚缸」中看股票指數那般的緊張，然後再討論該節目的成效，其因何在，再以此其他電視台優秀的節目作為借鏡，改良、創新我們的節目，到此我才知道一個節目若受大眾歡迎，幕後製作、設計的人員就會高興得像中「六合彩」般，但反之，他們就像被刺上千万刀的那般痛苦。寫到這裏，突想到一句很貼切的話：「歡笑的背面是悲傷」。此話何解？君不知

遠在轉變、創新，作為一個電視工作者，他必定要將眼光放遠、思想創新，為全港市民在繁

「寶尋山上」·題專做為 料資雜複量大對面 擊攻點重法辦佳最

張生活之餘，提供多些有益身心、娛樂與教育並重的好節目！

無線電視 黃錦琴

有兩個「寶山」，對新聞從業員提供極多有參考價值的資料。一個是報社的資料庫，另一個是圖書館。

後者所存放的豐富資料，以及對若干學科的專書，比較前者更為齊備。尤其作專題撰述的時候，圖書館內專科的書籍，對於作品的內容都有舉足輕重的作用。

在實習期間，我曾經對「版權歷史」（亦即著作權的形成及演變）做過專題特寫。由於這個題目頗為特別，而且冷門，因此，我要找資料不容易。所以，我在資料庫裏東西看了半天，弄到淋漓大汗，仍是一無所得。

幸而，尚有第二座「寶山」待我開發。結果，在那裏，竟然給我「掘」到一本關於版權史的英文書籍。於是，翻看書目一看。赫然把我嚇了一跳。因為全書幾乎厚達四百多頁，全部都是論述這個專題；其中居然還有關於法律的條文。而我只有一天時間，怎能夠從容地完成閱讀兼撰寫的全部工夫呢？

不過，憑着三年來做過許多報告的經驗，我就臨危不亂，採取重點攻擊的戰術。首先，參閱該書緒言，以便了解全書的扼要處。然後，從書背的索引尋找重點，作為特寫的重點。

千金易得 經驗難求 助導場記 先苦後甜

「四十多一天的代價，換走了我六十多天的暑假。」這是我去年寫暑期回憶錄的第一句，從這句話看來，可知我去年的暑假過得並不如意，但今年又如何呢？我可以肯定的說：「錢是賺不到的，但學到的東西很多。」

六月一日，天還沒有大亮，我已起牀，吃過早點後，從家中踱步至香港電台，在途中我問自己：「我將會得到什麼？」

那天下午，許敬華女導演帶我到筲箕灣淺水碼頭村介紹給我負責平導演認識，他正在拍攝「獅子山下」之「芸娘」，各工作人員在炎熱的天氣下早已汗流夾背，但他們的工作態度

絕不受天氣影響，特別是身為該劇的主角兼燈光師的標叔，使我佩服的助導工作，也得到無限的辛勞，不知有多少天，在凌晨二時甚至四五點，在香港電台對開的馬路邊，陪着一個正在等的士送他回家的二十一歲青年。

當過場記與助導工作後，才知道兩者的工作，我雖然現在仍留在報館任職經濟記者，但對於兩個月暑期實習所擔任的「突發性」採訪生涯仍然十分嚮往。

在七、八兩月的報館實習期內，除了遇上記者平日所遇到的記者招待會、大火、爆竊、集會等情形；到過不同的地方，目睹人生百態之外，最值得回味且仍有餘悸的事件，算得上是有機會碰上「死屍」的場面，因為初出茅廬的我，連「死屍」的十天內有此一遭遇。

九月三日，是我目睹「死屍」的第一次，採訪主任派我隨同探訪元發記者到元朗去，事前我一無所知，當乘坐報館採訪車駛往現場途中，該位被報館同事稱作「探長」的記者對我說：「現老師在新聞學中會說過的話：『新聞要客觀及正確，並且要求証。』當時心想：這樣是次最重要求証的是死者是被殺或是自殺，由於該位經驗豐富的「探長」指點一切步驟：先映相，問發現屍首者，問警方，問法醫官，後問新聞處，終於一切都迎刃而解，而胆子也長得結實，長得比以前大些。

做記者除了有緊張的一面，當然也有輕鬆愉快的一面，而這面正好充實我今年的暑假，換回寶貴的經驗。

香港時報 劉志霖

兩個月的實習生涯，使我感到做記者的條件，不單好似追求女友一樣，要胆大，心細，面皮厚，更須具備「古、靈、精、怪」。

初入香港時報實習，自己甚麼也不懂，雖然說在校已接受了二年的新聞學課程，然而實際的工作體驗，亦須從頭學起。

每天早上十一時，我差不多是第一個回到報館。例行的程序，首先看看採訪主任的文件夾，有沒有派給自已做的事。然後再到電報機收集所有政府新聞處打出來的稿件，分門別類，將有用的資料放好，等候採訪主任或一些深資記者回來「發落」。

要是遇到早上發生的事，而其他記者又未回來，我便單人匹馬出動採訪。起初有點兒不習慣，幸好，一些報界的

作不易為，精神透支體力耗支還大，但當每一集在電視播映時，在字幕上看見自己的名字時，以往的辛勞都一掃而空。

我不知如何來描述這三個多月的實習情形，我只知道我學到很多東西。在這些失去的日子中，如以新聞述語來形容，初時的一個月是平淡樸實五W一日的「新聞」；七月至八月像多采多姿的「特寫」，八月至九月像短小而令人回味的「花絮」。

香港電台 何培根

你們看了就捧腹大笑的趣劇，幕後編寫的編劇家，竟是一字一淚，寫一句就喊一句：「娘！為何生我下來是要度GAG（趣劇）呢？」其苦處真令我為之洒下同情之淚。……

除此之外，我還不時創作一些節目形式（內中差不多以前粵片、西片中的舊橋翻新），予他們參考。

兩個月實習轉眼就過去，我所得到的感覺點點，從書背的索引尋找重點，作為特寫的重點。

老前輩，他們都十分樂意指導，同時，我又經常申請跟隨報館資深記者出外採訪，吸取經驗，漸漸自己對實際的採訪技巧已略有認識。

記得有一次往新加坡酒店採訪難民下榻的消息。由於我和另一報館的實習生，造成強烈對比，而是有關人員要檢查證件。

著「較腳裝」——T恤、牛仔褲、波鞋，也只好硬著頭皮前往。

然而到達會場後，最感到尷尬的，不是在場人士的舉止西裝和我的衣服所造成強烈對比，而是有關人員要檢查證件。



「死屍」的探訪，是元發記者到元朗去，事前我一無所知，當乘坐報館採訪車駛往現場途中，該位被報館同事稱作「探長」的記者對我說：「現老師在新聞學中會說過的話：『新聞要客觀及正確，並且要求証。』當時心想：這樣是次最重要求証的是死者是被殺或是自殺，由於該位經驗豐富的「探長」指點一切步驟：先映相，問發現屍首者，問警方，問法醫官，後問新聞處，終於一切都迎刃而解，而胆子也長得結實，長得比以前大些。

做記者除了有緊張的一面，當然也有輕鬆愉快的一面，而這面正好充實我今年的暑假，換回寶貴的經驗。

香港時報 劉志霖

掌握技巧 採訪順利

相信曾經實習的同學都知道，一般實習記者是無證件的，甚至連名片也沒有。怎麼辦呢？

終於經過了一番解釋，我才免於被逐出會場的厄運。

至八月底，實習的階段又告一段落，回想起來，一位前輩對我忠告：「香港新聞界的範圍是很窄的，如果固步自封，到頭來吃虧的是自己。」這番話對我來說，確是受用不少。

香港時報 劉志霖

求證所學 得益更大

記者早到，酒店的人，還不知道我們是來幹甚麼的，為了要獲得進一步的消息，我竟扮成了難民的親屬向一位守門口的侍應生騙取資料，似乎有點過份，奈何職責所在。

又一次臨時代替一名前輩採訪一個午餐例會。由於是突然而來，當時雖穿

實習完做經濟記者 仍嚮「突發發生」

我雖然現在仍留在報館任職經濟記者，但對於兩個月暑期實習所擔任的「突發性」採訪生涯仍然十分嚮往。

在七、八兩月的報館實習期內，除了遇上記者平日所遇到的記者招待會、大火、爆竊、集會等情形；到過不同的地方，目睹人生百態之外，最值得回味且仍有餘悸的事件，算得上是有機會碰上「死屍」的場面，因為初出茅廬的我，連「死屍」的十天內有此一遭遇。

九月三日，是我目睹「死屍」的第一次，採訪主任派我隨同探訪元發記者到元朗去，事前我一無所知，當乘坐報館採訪車駛往現場途中，該位被報館同事稱作「探長」的記者對我說：「現老師在新聞學中會說過的話：『新聞要客觀及正確，並且要求証。』當時心想：這樣是次最重要求証的是死者是被殺或是自殺，由於該位經驗豐富的「探長」指點一切步驟：先映相，問發現屍首者，問警方，問法醫官，後問新聞處，終於一切都迎刃而解，而胆子也長得結實，長得比以前大些。

做記者除了有緊張的一面，當然也有輕鬆愉快的一面，而這面正好充實我今年的暑假，換回寶貴的經驗。

香港時報 劉志霖

國際營務大使 推廣文化交流

40國代表雲集美國

友誼晚會衝破種族及語言隔膜

今年暑假我當了「國際營務大使計劃」的營務大使，負責文化交流的任務。

六月二十三日(星期五)，就是乘機到美國的日子。為了不會誤時，便提早一天到法蘭西的 Orly Airport。由於旅途勞頓，便在機場內小睡片刻，正當好夢方醒之時，我被一陣陣的談笑聲吵醒，發覺眼前一羣青年人，無拘無束地在機場角落談天。從他們的語言及膚色看來，似乎都來自不同的國家。我抱著「認識更多的朋友對自己有益」的宗旨，趁機上前與他們交談。大家互相介紹姓名，國籍後，知道他們來自丹麥、瑞典和非洲的突尼西亞。而大家都負有相同的任務，參加由國際青年會在美國舉辦的「國際營務大使計劃」，利用暑假到美國各營地當營務大使。

隨後的六小時愉快旅程，我們從法國抵達美國甘乃迺機場。步出機場後，有專車送我們到美國新澤西州的星湖營地，這是每位營務大使的「家」。

在友誼晚會的一項「民族特色表演」節目中，奧大利的民歌、非洲國家的土風舞和歌曲、西班牙的舞蹈，還有我們的醒獅表演等等，都使人留下深刻印象。此外，我們又為一位德國朋友慶賀生日，分別用不同的語言及方言合唱了一首「生日快樂」，歡笑及掌聲衝破了種族、語言的隔膜。

三天的「營前導向營」，很愉快地結束了。我們便要各自回到指派的營地工作和學習。然而，大家都將這段時光和這份友誼，永留心頭，更使我想起一句話：「流水不因山而阻，友誼不因難而忘。」但願如此。

監獄 銘記教官嘉言 工作態度熱誠

豐富 大槓戒毒所 李國泉 譚彩輝

人生 大槓女懲教所 譚彩輝

經驗 田園景色 一路

暑假期間，學校派我們到監獄署轄下的大槓戒毒所及大槓女懲教所實習，為期兩月。我們的職責是處理所內的善後輔導工作。在未開始工作前，我們設法搜集有關監獄、戒毒及黑社會的資料，記了不少但仍感流於頭腦上的認知。心裏有一個疑問：究竟監獄內的實際情形是怎樣？那些囚犯有何特徵？對於這項具有挑戰性的工作，自己能否勝任愉快呢？

女懲教所 內分四部

女懲教所為一中等程度保安，綜合性的刑罰組織，是監獄署轄下唯一女懲教所。內分爲監獄、教導所、戒毒所及拘押中心。各部門根據各自的法律條例執行任務。

熱習黑語 有助溝通

觀察 資深輔導官的工作，我們漸漸明白輔導工作本身並不難，而難在有效地鼓勵所員斷絕毒癮。對我們來說，與所員或守行爲者溝通，就先要了了解他們的「語言」。他們有本身的次文化，慣用語，例如如坐監叫「受靶」，探監叫「拜山」，做事馬虎叫「打雀」，食烟叫「打雀」……。

親身體驗社會工作

構都作自我宣傳，互相缺乏默契，經常產生不協調及重複服務的現象。由於工作上的需要，我被派往屯門區青少年暑期康樂活動統籌會，協助推行部份暑期活動。負責主辦的是

轉變新生 滿懷希望

實習 過程中，開心與失望的滋味又佔一半。看見一個個出獄者，再次吸毒回來，而三年來不吸毒的成功率只有百分之二十多，我們對他們的徹底改變似乎有點失望。但亦有令人興奮的例子，就實習處理的個案中，有不少是完全改過自新，重新做人，在社會過正常生活。

師兄弟姐妹出馬

今年暑期，我們被派往尖沙咀青少年中心實習，該中心位於嘉連威老道，是一座很宏偉及具有商業化味道的建築物。

難題迎刃解

在這中心內，有兩位是我們的師兄及師姐，他們對我們十分照顧，所以我們都有賓至如歸之感。

實習有如暑期課程 年輕邁向成熟

自己還未擔任屯門社區及青年事務暑期工作員，暑期活動給我的印象，是耗費金錢，所求數量上的一些成功的工作，爲爭取參加者，各機關內各志願機構，地方團體及學校，並由區內熱心人士贊助。在各單位及熱心人士合作努力之下，直接受惠的青少年，是區內各階層的青少年，而間接得益的，是區內各階層的青少年。作爲一個社區工作員，我認識到社區工作(Community Work)在社區調協的功能及推廣社會福利的重要性。暑期活動能夠有意義及有默契地推行，我們不可以忽視各區D. Y. R. C. C. (District Youth Recreation Co-ordinating Committee)及C.Y.O. (Community and Youth Office)所扮演的角色及功能。如今，當了解到舉辦暑期活動的背後精神時，已是離開工作崗位了。我藉此多謝各同工兩個月來給予自己的指引、啟發、鼓勵和照顧。社區工作是一項十分有意義及充滿刺激的工程，你是否有意在來年扮演我這個工程師的角色？

協助主持社區暑期活動 朝十晚十不害怕辛苦 看到成果自得其樂

一個社會工作者的首要條件，是不怕辛苦，及超時工作，但從活動中，他所得的歡樂與滿足，是難以領略到的。在實習的工作中，我主要負責是協助及主持一些暑期活動。整個辦事處舉辦暑期活動約有二十六項，而由我負責有「好兒童夏令會」、「耆老園地」、「陸隣計劃」及「舊書轉讓服務」。全職職員(包括主任)有五名。可能是舊式建築物，缺乏空氣調節，所以舉行活動的地方在天氣炎熱下感到很悶熱。我初時的工作很簡單，因為尚未進入暑期活動的高潮。但到活動開始便忙得不可開交。有很多時候，項目都是連貫性及長久性(Long term)的，比起一般的參觀活動，旅行活動有意義得多。此外，主任的要求頗高，所以在籌備工作方面不敢有絲毫懈怠。除此，主任見我做宣傳及寫海報方面都不錯，因此亦要兼顧一些海報設計及傳單設計的工作。同事之間工作都很愉快，而且辦事處的一羣義工亦很熱心，可惜工作經驗還很幼稚。其中感到困難的是物資方面很不足，往往要很長時間才有物資供應；另外當活動進行時，所有金錢支出都要自己先行支付，然後再由辦事處向政府庫房申請回來。我想這會做成工作上的阻滯，因為大家都很不願意用自己多餘的錢去預支！

施予愛心 必有效果

總結 來說，今次實習，使我們對整個社會，都懷有極大的希望。「吸毒」、「黑社會」、「犯罪」雖是很嚴重的社會問題，但個人愛心的介入仍有相當的效力。所員及守行爲者帶給我們失望，但也帶來希望，他們落實地教育了實習者。監獄實習的確豐富了我們的人生經驗。

社會及社工人員 前往外國及本港各大機構實習

社會及社工人員，前往外國及本港各大機構實習。本版所載是有關同學實習心得。因上期稿擠，今期續登。

新聞特寫 · 實習生

考試編導 · 門部大七派分

期習實月個三

銘北鄭 視電綫無



作合手携學同會浸、大中與生習實位兩中其被我

當我獲悉要到無線電視新聞部實習後，心裏便感到又喜又憂。

喜的是能夠有機會進入全港最大、最專業、最權威的大眾傳播機構實習。

憂的是令我最後的暑假也沒有了。

多的是知道自己在未來三個月內將會遇到很多困難。

幸而得到教授的指導，加上自己在實習前又有做好準備功夫，所以在實習時沒有遇到太多困難。

在實習期間，印象最深刻的莫如「新聞特寫」，莫看它只有短短七分鐘時間，我拍這兩個新聞特寫差不多用了兩個星期時間。

預備一個新聞特寫並不簡單，首先當然是定好題目及報導角度，然後寫好採訪大綱及搜集一切有關資料，接着是約好訪問對象，接着便是陪同攝影記者去

七時五十分，快趕到便遲到了。

做晚報記者，時間就是金錢，尤其在華僑晚報，因為它每日出兩次版，趕稿的現象就更覺緊迫了。

兩個月來，除了增加了個人經驗外，最主要學到的是兩個字：快。

在學校的工作中，無論對外的雙週刊，校報，均未能使我們真正體驗「快」的重要及難處。

但一入到報館或任何傳播界，時間觀念便最要緊，例如，上午十時半的記者招待會，十二時完成，我便要飛奔返報館，在車上立即

打好腹稿，腳一踏入報館，第一件將菲林交給黑房沖晒，跟着坐下取紙筆，立刻將新聞稿寫下來，因為十二時三十分便截稿了，記得初起新聞時，拚着筆，手却急得不斷發抖，回想起來很可笑，但當時那種心情，真是非筆墨所能形容，也別以為記者每日只工作半日，豈非舒適透透，但短短幾小時內，精神的疲勞程度，真是不足為外人道的。

雖然每日大清早便要爬起床，趕八時三十分上班，可幸下午一時放工後到海邊去消磨一下，暫時忘掉緊張的工作，讓海風清洗一下腦筋，將早上在報館吸入的煙味沖掉，繼續迎接明天的新挑戰。

說起來，在報館的整整兩個月裏，最難受

初做突發 · 跑到慌失失

二個月的記者生活，並不算長，但能真正地體會到「多姿多采」的記者生涯。

這天氣溫約在攝氏三十三度左右，午膳時間，街道上擠滿了人羣，加上烈日當頭，令人十分難受，我努力地穿過這些人羣，向報館走去，一路走，一路盤算著今天將會有甚麼事情發生。

回到報館後，採訪主任便派我和另一位資深記者，同往屯門公路，採訪一宗七車連環相撞事件。採訪車開出不久，主任從傳呼機吩咐我們先到沙咀某地區，查看一宗搶槍事件，當車子掉頭駛往

現場，看到已有一大羣「行家」在議論紛紛，但現場卻很平靜，當時我頭腦為之一震，莫非我們來遲了？經查問後，才知道這是虛報事件，於是我們繼續往屯門方向去。由於途中被這件失事車阻了，到達現場時，部份失事車子開始拖走，我連忙拍了幾張照片，然後跟着老大哥趕往瑪嘉烈醫院，調查傷亡情況，我們獲得足夠資料後，便準備回報館。

在回程中經過石梨貝時，剛巧發生「馬騮傷人」意外，便順便查明原因。車子回到港

島，主任又吩咐我們到警察總部，參加警方破案過程，會場中，行家對破案過程逐層追問，令主持的總警司也搖頭嘆道：「各位記者先生具備充份資格當偵探。」

在二個月的實習時間內，看到資深記者發掘新聞的過程，不由得不佩服他們思想的週密和行動之敏捷，加上不辭勞苦的精神，他們的工作態度是以不變應萬變，但寫稿時却是以萬變應不變。相信這就是理論與經驗互相配合的成果。

恐怕自己做得不好，幸好在播出之後，聽過同事及同學的意見批評後，心中才能夠鬆一口氣。

七部門 我聽許見識廣 多在報館實習的同學說，他們全部實習時間均是做採訪工作，但在無錢則不然，在七個月時間內，要到七個不同部門工作。

這七個部門就是：導播、翻譯、公共事務

的預算那難聞的煙味，每天在報館的四五個鐘頭內，吸入不少名煙煙味，也許這些是我們在學校實習時所未能體驗到的。

兩個月來，皮膚晒黑了，但隨着膚色的轉深，個人的經驗及信心隨着充實及增強，所涉獵的範圍亦日漸擴大，私人機構，社團，打劫，風災，腐屍，記者招待會，午餐例會等，亦有機會以正職記者的身份面對過，相當有滿足感。

實習期間，發覺過去三年來所學的純粹是一個空架，實際工作中，我們發現理論與實際間仍有一定的距離，尤其香港的報界位置微妙，每間報館有其本身的立場，記者必須了解這點，才不致令編輯難做。

快而準 · 記者要訣

初趕稿 · 手軟腳震

在屋邨經理同意下，我們以個案形式處理，並轉送有關部門繼續協助。另一方面，屋邨經理對我們的工作表現，頗為欣賞，除把調查報告影印數份存放屋邨及總部外，日內會把問卷以中文打字印備後，送副本回校存放。

總括地說，工作的多寡，在於個人的主動性。外來的讚賞，比不上內心的滿足。

「快而準」是記者要訣。在初趕稿時，手軟腳震，這是很正常的現象。在實習期間，我們經歷了許多困難，但正是這些困難，讓我們成長了。

在實習期間，我們不僅學到了專業知識，更學到了如何與人溝通、如何處理壓力。這些都是我們在學校裡學不到的。

老記處事 · 奴家佩服晒

在實習期間，我們經歷了許多困難，但正是這些困難，讓我們成長了。

在實習期間，我們不僅學到了專業知識，更學到了如何與人溝通、如何處理壓力。這些都是我們在學校裡學不到的。

在實習期間，我們不僅學到了專業知識，更學到了如何與人溝通、如何處理壓力。這些都是我們在學校裡學不到的。

在實習期間，我們不僅學到了專業知識，更學到了如何與人溝通、如何處理壓力。這些都是我們在學校裡學不到的。

在實習期間，我們不僅學到了專業知識，更學到了如何與人溝通、如何處理壓力。這些都是我們在學校裡學不到的。

在實習期間，我們不僅學到了專業知識，更學到了如何與人溝通、如何處理壓力。這些都是我們在學校裡學不到的。

準記者的話(二)

在實習期間，我們不僅學到了專業知識，更學到了如何與人溝通、如何處理壓力。這些都是我們在學校裡學不到的。

初嘗公事 · 滋味

在實習期間，我們不僅學到了專業知識，更學到了如何與人溝通、如何處理壓力。這些都是我們在學校裡學不到的。

學做新邨區長

理論配合實踐 先作社區調查

幸獲上司欣賞 芳心暗中歡喜

房屋司署 李慧兒 包意琴

在其他同學正享受優悠愜意的暑假時期，我們升四年級的社工系同學，却在苦樂與共的實習機構內，埋頭苦幹。為可憐的學分，為學校的聲望而努力。

我倆被派往房屋司署的白田上邨，擔任一般屋邨區長的工作。例如收租，家訪，人口增減的調查，巡視樓房通道等工作。

「開棉」前的一個星期，房屋署總區更為我們及其他屋邨的新舊同事安排一個包括上課及到各屋邨和安置區實習的行程，概要地介紹房屋署的行政組織及內容。從中，我們吸收到以前未知的，以及從他們角度所看的政策。例如房屋政策；現正推行的「居屋」計劃及十年內動向等。

在我們的工作範圍內，發覺一般屋邨區長的工作，大部份與社工所學的理论有距離，我們未能發揮所長而對屋邨有所貢獻。故此，在與屋邨經理取得協議及支持下，進行了一個有關白田上邨老年人一般生活情況的抽樣調查，青年人也為香港人口的主要成員之一，大部份人的注意力，都集中在他們身上，對他們的成長及個性的培養，都非常關注，這個暑假，我大部份時間，都和一大羣青年人在一起，由於這個機會增加了我的認識。

在這段接觸之中，令我確實察覺到，青少年工作是多方面發展，參與各義務工作的青少年，對義務工作及對其社區的認識，都有顯著的改進，同時他們所扮演的角色，亦與以前大有分別，現在的青少年義務工作者都具有很高的創新能力，這可能是現在各機構給予更多工作編排的機會，使他們站在一個更為主動的地位。

另一方面，我發現到，雖然這羣富經驗而熱誠的義務工作者，參與各義務活動予牛頭角青少年中心，每當各福利機構（包括政府及志願機構）舉辦老人活動的時候，參加人數都相當可觀。

綜觀言之，各社會福利事工，是要隨著社會的變遷，而作出各種的改進，以適應社會需求；否則雖有服務的提供，亦祇不過是浪費社會資源而已。

執行「空灣區暑假活動義務輔導員訓練班」

該輔導員訓練班有七十多位成員，這班新加入義務工作行列的青年朋友，必須經過面試，才能接受為期三個月訓練營及實習服務。

我的工作，是協助推行訓練營，聯絡區內服務機構安排實習服務，調協及分配義務工作進行服務實習，並幫助解決於實習時所產生的問題。

我以為義務工作是從「公辦」到「公事」的轉變。在實習期間，我們不僅學到了專業知識，更學到了如何與人溝通、如何處理壓力。這些都是我們在學校裡學不到的。

社會科學院院長陳永泰稱 新制水準較低落

政費來自納稅 支助應該平等

「舊制訓練出來的學生，在學術或職業水準上也比新制高。」社會科學院院長陳永泰教授認為傳統四年大學教育，除訓練個人在學術及專業上的知識外，還能培養獨立思考能力，在處理問題時具思考和批判力。

他強調「二、二、三」制的大學教育，而他個人認為不可能將四年的課程濃縮成兩年，而在課程編排上也會出現技術上的問題。

白皮書謂有關學院如不接納新制，就不會獲政府支助，陳教授認為這是十分不公平，這顯示政府對兩種制度下的學生也有不同的態度，他強調：如果用來自納稅人的金錢來支助學院，支助應該一律平等，與所行學制無關。

他反對太多大專畢業生會構成社會問題的說法，因為舊制的學生著重培養通才教育，其

新聞系主任張同教授稱 新聞工作者不是技師

新聞工作者不是技師 工作要非新制所能達到

「新制並不是一個教育人材的方法。」新聞系主任張同教授指出：現時我科、文法學科和有關新聞學的技術學科各方面都非常注重，而新制所開的兩年專業課程就提供以注重新聞的技術方面，對從事新聞的工作者來說，就會犯了知識狹窄的毛病。白皮書以教育制度來配合社會的需要，他認為這樣訂之政策是非常短視的。社會是不斷改變的，此一政策實不能追得上社會的需要。

他說白皮書把學生

短期訓練大批技工 教育功利化

以配合工業多元化

「白皮書定立的方針，是在短期內訓練出大批有高度技能的人員，以配合工業多元化，便無疑是將教育功利化。」

社工系系主任陳靖楷教授稱：白皮書內大部份的含意模糊，不能對它所提議的「二、二、一」制立刻妄下批評，要看首批新制學生的表現才能作出評價。

他認為學制設計的目的是要達到某一教育理想；換言之，學制是次要的，而教育理想應最重要。至於運行舊有的四年制或新的二、二、一制，則要看舊制是否達到學院的成立目標及教育理想，再而看新制是否能夠給予同樣的

反而會形成更大的社會問題。

談到新制對夜組同學的影響時，他透露：很多夜組同學已考獲大學入學資格，而部份同學在日間的工作職位亦相當高，但新制的首兩年課程與預科班無大分別，故他認為如果改行新制，很多同學也不想再攻讀多兩年預科課程，而放棄這個夜間進修的機會。(漢強)

「新制並非一個教育人材的方法。」新聞系主任張同教授指出：現時我科、文法學科和有關新聞學的技術學科各方面都非常注重，而新制所開的兩年專業課程就提供以注重新聞的技術方面，對從事新聞的工作者來說，就會犯了知識狹窄的毛病。白皮書以教育制度來配合社會的需要，他認為這樣訂之政策是非常短視的。社會是不斷改變的，此一政策實不能追得上社會的需要。

他說白皮書把學生

兩年大專對工管學管生 潛能未能盡發展

「工管系系主任關頌仁教授表示：新制只致力於專業訓練，與現有大專教育有所不同。而新的制度，只供給中學畢業生狹窄的出路，

假如一些青年人欲找尋高深學問，也不能在晚上進修，因為在白皮書中並沒有提及夜間課程。他指出：新制並不能配合工管的課程，同學需要時間來學習一般學科，而後接受一些專業訓練，兩年時間只能在計算方面配合，但在理論方面，是不能配合的；他強調：新制只能訓練出一些技工、工匠或管工等一類人才。至於管理及有創新能力的高知識人才，是要較長時間來學習。

關教授強調：社會是需大專人才，假若有遠見的話，便會好好的訓練現有的大專人才，所謂「速取不如近取」，新制後的資格可能會被

白皮書有欠平衡 工業與學術人才將失調

社輔系主任陳啓芳稱

「新制將會導致工業人才與學術人才之不平衡。」

社輔系主任陳啓芳稱：若所有大專均接受新制，而白皮書內又建議將有六間工業學院之設立，則會導致工業人才與學術人才之不平衡。她認為：政府不給

同時，輔導工作是專業化，除了要有基本之輔導技巧及理論外，還需要高尚的人格及良好的品德，故四年制對社輔系比二年制較為優勝。(彩鳳·綺媛)

社會愈發達，「公責」益重要

「白皮書」竟開倒車，教育當局忽視責任

「新聞學教育的最高理想，是培養出能正確地對社會及國家盡其職責的記者，所以，新制中兩年大專課程，並不能訓練出一個具有專門技術、知識的新聞人才。」

新聞系講師黃夢曦先生認為就新聞系課程的需要，四年制的大專課程較適合。

在新聞界服務達二十年的黃講師指出：一個記者，需要熟練地根據大眾傳播原理，融匯不同類形報導，才能盡量發揮報導功能。

現代社會中，大眾傳播事業日益發達，傳播技能不斷發展，使新聞工作有不少改進，因此一個好的記者，需要有深入的知識及廣泛的知識，而這些都需在主修及選修科目中吸收，因此兩年制的新聞系，將很難訓練出完全稱職的記者。

例如深度報導與調查報導，需要記者對新聞作出分析、解釋，或作人情化處理，未受過四年完整新聞教育，則很難有系統、精確地運用傳播理論，寫出合乎水準的深度報導。

責任方面，黃講師強調新聞工作者的「公共責任」之重要，與一般工業、商業科目不同，因此記者所面對的，是龐大、複雜而難以估計的大眾的一言一語均影響大眾，且很難預計效果。如在衡量大家需要與興趣時，偶一失慎，即會造成偏差。

像在處理暴力、色情新聞時，大眾對此等新聞均有極大的興趣，記者在處理時，不能一味迎合，否則便走上激情的歧途，對社會有或多或少的損害。

因此培養一個承諾公則，切合報界需要的記者，非二三年時間所能做到。

最後黃講師表示，在社會越來越進步，傳媒媒介越來越發達，新聞工作者要求越來越高的時代，想以兩年的課程，訓練出一個特殊的記者，無疑是開倒車、忽視公則的作法！

(杏芳·雪梅)

會計系主任馬開稱 政府有條件支助 如商場收購行動

「從外地聘請，倒不如自己培育，這才能配會會計系主任馬開稱：政府有條件支助，如商場收購行動。」

他又認為四年制或二一制對會計系影響不大，因為對於一些想成為會計師的學生來說，他們必須須投考公開考試才能獲得認可的資格。但對有些想到海外深造讀較高學位同學，新制則對該等學生會產生困難，因為學生從新制出來定不會視作已接受過大學教育的畢業生。

(文禧·洽濤)

支助政府 與否

「不達至職業的水平，就以法律為例，二年時間就沒有可能完成，甚至三年也不可能，四年時間雖有可能，但還需加上其他有關的科目才可達至。」

楊大律師稱：大專院校不應與理工學院作比較，因為理工學院是注重學科的訓練，是技術性和職業性的，而大專院校是注重學科的栽培，而且是全面的訓練，兩者不能相提並論。

(志成)

只助新制 有欠公允

「六學業的同學希望繼續修讀自由教育的課程，惟因兩間大學無法容納而未能如願；維持四年制可給予同學選擇的機會，所以是值得的。」

他認為：改制應首重體大，有關於方面應該先詳細調查高中學生的志願及意見，作深入研究以後，始行決定。這樣，對有志的青年及整個教育制度才有裨益。」

(惠秋·偉文)

文外系系主任姚栢春 教育人人可得

「樹仁學院即使不接納新制，保持現狀，也該與新制的學院獲得同等的經濟援助。」

法商系胡國興在談及政府經濟援助學院的問題時表示：政府資助專上學院是「進步」的措施，既然政府肯拿錢出來，何故一定要強要學院接受政府指定的教育模式，才能獲得經濟援助？這是令人費解的地方！

同時，最後的一年沒有經濟援助更是不合理。

胡氏以為白皮書的建議，是為了替本港造就更多的工業技術人材，不免忽視制度的架構有不平衡的現象。其中首二年的課程因兼顧公開考試的要求，造成後

「我並不否定職業訓練對社會的貢獻，但同時覺得有不少完成中

兩年，對專業要求，時間上有不足的地方，因此相信很難獲得專業資格承認。同時，以專上教師任教中六課程，實屬浪費人才。」

關於建議中的「獨立評價」問題，胡先生極表贊同。他引証英國有考試委員會的設立，來評定學生的學術水準，若香港是參照這種制度，將是很好的措施。

胡先生表示建議中由兩所大學設的部份時間學位課程，政府應容許其他院校同學參加該課程；不過，胡先生擔心學生及學院課程會受考試課程綱要的規限。

(冠祥)

香港獨立 效應英國

「樹仁學院即使不接納新制，保持現狀，也該與新制的學院獲得同等的經濟援助。」

法商系胡國興在談及政府經濟援助學院的問題時表示：政府資助專上學院是「進步」的措施，既然政府肯拿錢出來，何故一定要強要學院接受政府指定的教育模式，才能獲得經濟援助？這是令人費解的地方！

同時，最後的一年沒有經濟援助更是不合理。

胡氏以為白皮書的建議，是為了替本港造就更多的工業技術人材，不免忽視制度的架構有不平衡的現象。其中首二年的課程因兼顧公開考試的要求，造成後

VOICE

OF

題詞 胡鴻烈

仁 訊

VIRTUE

DECEMBER, 1978.
(NOT FOR SALE)

Our College to Install A Computer

Our College will install a MicroNova computer to match with the development of the Social Science Faculty and the Business Administration Faculty.

The installation will provide the Social Science Faculty with academic research on community survey and the Business Administration Faculty with field practice for the course of computer application.

Mr. Chan Wing Tai, Dean of Social Science Faculty, revealed that the Sociology Department always helps the Government to carry out all sorts of research and survey. But the analysis of the data is often delayed due to our dependence on the outside service of computer companies, which charge expensively.

The computer which costs about fifteen thousand dollars is a 10 MB

Cartridge Disc Subsystem of Video Display Terminal. It will be installed at Room 101 of Happy Valley Campus by late February, 1979.

Opportunity for Our Students to Attend CYEC

Three of our fellow students will be nominated for the '79 Commonwealth Young Exchange Programme organized by the Commonwealth Young Exchange Council (CYEC).

A selection committee of our college has been set up by our lecturers.

The aim of the programme is as follows:—

1. to provide opportunity for young people to know more about their neighbours in the Commonwealth and form friendship with each other.
2. to exchange ideas and experiences which will make the Commonwealth concept a greater reality for them.

The programme will start in July, 1979 and will last about 3 weeks. Accommodation will be ready in Britain for the representatives. Young people from different countries will

108 LAW UNITS ACCEPTED BY I E R F

The International Education Research Foundation (IERF) has recognized units completed in the 4 years studies in our Law Department as equivalent up to 108 semester units of work in an accredited or university in the United States.

Thus, Mr. Kwok Fook Cheung, a Shue Yan graduate, has commenced his studies at the California College of Law this semester.

Besides, Shue Yan Colleges credits as pre-law units are transferable and

acceptable by California Bar Committee.

Students applying for California College of Law must register with the Committee with a minimum of 60 acceptable academic units before commencing their law studies.

SHUE YAN TO JOIN IASSW SEMINAR

Our school will take part as a member in the seminar to be held in Hong Kong by the International Association of Schools of Social Work (IASSW) in 1980, according to Miss Marguerite Mathieu, the Secretary General of IASSW.

Miss Mathieu, accompanied by Dr. Hu, Dr. Chung and lecturers of the Sociology Department, visited our school on Nov., 13th. She exchanged ideas on social work training with our lecturers.

Later, Miss Mathieu attended a tea party prepared by social work students. Miss Mathieu answered questions raised by our social work students. This helped our students to get further knowledge in this field.

meet together and will mix with the young Britons on joint projects and in their homes. They will pay visits to 3 different parts in England and other areas.

During their visits, they will be given some work projects or activities in each visited area.

15 countries are invited. Each country is asked to nominate up to 6 participants of either sex.

6 Precious Months for certain people

The training course, organized by the Community Services Team of our college, for its members only, has been started.

The target of the course is to improve the quality of community services. The training emphasizes on the basic concepts of voluntary services and learning of multiform techniques.

The course includes seminars, discussions, learning of techniques and field works.

Only 50 places were offered in this course and they were occupied in no time. The training, charged \$5, will last more than 6 months.

Discussions and seminars will take place every Saturday in Room 701 at 6-8 p.m.. They are not presented in traditional ways. Participants have to learn in groups, so as to acquire self-development and share different kinds of knowledge and techniques with others. They will be led to learn through playing to understand different themes of the well-prepared seminars and discussions.

Experts in the field such as Mrs. Chu, Head of Family Living Education Committee of Central-West District and Wan Chai District was invited to chair seminars and discussions.

MORE FACILITIES IN JOURNALISM DEPARTMENT

Our Journalism students now have more chances to unite theory with practice.

The International Communication Agency, American Consulate General, H.K. has donated some offset printing equipments to our Journalism Department. There are a Rotaprint plate-making equipment, three 3M copiers, two thousand pieces of metal plates and paper-plates, and seventy bottles of developer.

Simultaneously, our College has installed some broadcasting facilities and turned Room 307 into a broadcasting laboratory. The room has been equipped with an electronic turn-table, two open-reel recorders, one cassette tape recorder, two amplifiers, an eight-channel mixer and a large quantity of records.

Through these facilities, our Journalism students can acquire more knowledge and techniques.

 新 年 快 樂
 Happy New Year.

新聞系編輯委員會敬賀 Editorial Board of
 Journalism Department.



香港樹仁大學圖書館
HONG KONG SHUE YAN UNIVERSITY LIBRARY